

中華民國十九年十二月十七日

(星期二)

大漢公報

孔子誕辰二千四百八拾一年

夏曆歲次庚午年十月廿八日

表目價

本報價日本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收銀九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七毛五一月一元
中國及外國每年收銀十五元
除禮拜日外皆按日呈閱無取閱久暫報費
均先惠函定閱恕不奉呈
本報司理部啓

均安棧啟事

馬心喜即馬駿經辭退代理藍煙通公司
職務專任總理美國郵船公司客務兼
代理詩晏亞鐵路車紙代拍電報不取電
費備胞光顧請到均安棧面商或直函
商便安

廣東之捐稅抵殺有餘

革命之策源地是廣東。反革命之人亦是廣東。始終捐款以助革命成功之人是廣東。繼續捐款以助反革命之人成功者亦是廣東。同是廣東人。何以一薰一蕕至於如此乎。吾於是有所慨乎捐稅。

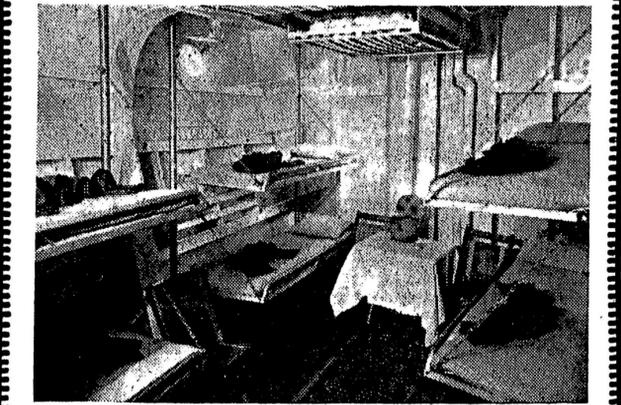
夫近世國家捐稅之繁多。似算我國首屈一指矣。而中國各省之中。又似要推我廣東之捐稅首屈一指矣。查廣東各項正雜稅捐。統計不下數百種。而各項捐稅之中。屬於捐的性質。專由捐商包承者。佔了百分之五拾以上。須知廣東捐稅勢力之偉大。用策之狡詐。則又非各省各地捐商所能與之比肩。任至勢極的財政廳長。至紅磡的中央銀行行長。亦要與他們捐商相拉攏相巴結。否則則長行長恐站立不穩也。

數月來各報新聞喧傳。廣州市發生了筵席捐捐稅與商人糾紛之事件。引起全市酒樓行罷業風潮。然一波未平。一波又起。隨着復有牛皮捐的問題冀冀捐捐發生。這與奧風潮攪到烏天暗地。至今尚未完全解決。惹得各方面人對於這些問題都異常注意。但皆敢怒而不敢言。雖報紙登載亦不得任意批評。其情亦可見矣。

考「捐」字。是中國稅制上登種特殊的現象。始自漢文帝時。已有能輸粟於邊郡者賜爵位之規定。但當時之所謂捐。不過是國家遇到急需的時候。對人民舉行登種有酬謝性質的臨時捐募而已。一時的非永久的也。漢後以迄清初。捐納雖多。而出資捐納者。仍得到虛銜或官職的酬報。及咸豐三年。太平事起。國用日急。於是創辦捐輸。而古捐納之制。至是乃變成強制性質的稅制。光緒年間。國事愈急。捐項愈盛。什麼花捐、房捐、圍姓捐均於此時開始。入民國以來。步武前清。有加無已。加以內戰。財政瀕於破產。各省地方政府咸以增設捐項為唯一補救之方法。尤以廣東捐項最為發達。因之就乘時活動。比各省為格外厲害。

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

司公郵打船郵國美



本公司輪船堅固而快捷不怕風浪福食新鮮而豐美招待妥當當當自如以享太平洋之風景使搭客有樂若神仙而忘倦安抵家鄉以享天倫之樂事而不窮凡經搭本公司輪船之客均稱讚不置榮旋諸君倘祈留意 各搭客須依期前一日下午落船 本公司謹啟

尾地臣總統 三月十三
小大設船司本
小大設船司本
小大設船司本
小大設船司本

馬駿代理 詩晏亞公司 鐵路車紙

葉求茂代理詩不亞鐵路車紙

藍煙通船公司 The Blue Funnel Line

本公司輪船堅固而快捷不怕風浪福食新鮮而豐美招待妥當當當自如以享太平洋之風景使搭客有樂若神仙而忘倦安抵家鄉以享天倫之樂事而不窮凡經搭本公司輪船之客均稱讚不置榮旋諸君倘祈留意 各搭客須依期前一日下午落船 本公司謹啟

由雲開行	到雲城埠
十二月廿三	十一月廿五
元月十三	十二月廿三
二月三	元月十三
二月廿四	二月三
三月十五	二月廿四

船費二樓七十五元
大船五十五元

西黃大衛醫

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
士博醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統

電話 2238X 宅住 Sey. 8703 館醫
間時館在
點九至點七點五至點兩點三至
點九至點七點五至點三下午拜禮
藥發症對能可告函狀病將埠外

西葉求錦

Kew Ghim Yip M. D., C.M.
15 Pender St. E. Vancouver, B. C.
醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.

雜花全內老男統
症柳科外幼女理

行銀路寶 THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office Montreal, Canada

本銀行已有特別布置使彼此互相信賴以經營華友生意不論貯款揭借與寄匯款項及其他各項銀行範圍內所營之業均能辦理妥善如溫哥華埠東部暨域多利鐳崗喇士街及滿地可埠聖羅倫士街與固厘街之支行均設有華人支部並僱有華人銀行員居其間辦事與華友諸君直接交易以免因言語不通或缺乏合格之通譯致生誤會有此利便華友諸君能用華語與本銀行直接交易深信如此辦法則必於營業上可免除過失及各種誤會諒華友諸君亦以此為然必樂意光顧也

加拿大寶路銀行披露

詩晏亞輪船公司

港香到夭七拾

色特大四之同不別與

由雲埠開行日期表	船號	陽曆日期
俄國皇后	拾二月六日	二月六日
日本皇后	十二月廿日	二月廿日
亞洲皇后	元月三日	三月三日
坎拿大	元月十七日	三月十七日
俄國皇后	元月卅一日	三月三十一日
日本皇后	二月廿八日	三月廿八日
亞洲皇后	三月廿一日	三月廿一日

太平洋客務總司理司徒施佈

諸君入埠請到永生號 (片打街東) 接洽 (五拾壹號) 代收電報不取電費

址住信通施徒司 SETO MORE Pacific Passenger Agent, Canadian Pacific Rly Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪 J J FORSTER Steamship General Passenger Agent Vancouver, B. C.

腎虛弱... 行路辛苦 不想食飯
腎虛弱... 丹田無力 精神疲倦
腎虛弱... 面黃體瘦 下部無力
任爾購人參百元不若服風行萬里之
香港天壽堂海狗鞭健腎丸功效
婦女經期不調前後肚痛白帶不育宜
速服天壽堂姑嫂丸

此丸乃用上等正地道藥品、秘製得宜、溫和氣血、不寒不燥、凡婦女室女、皆可安心吞服、早吞壹粒用鹽水、晚吞壹粒用清茶送下、免用咬破、平時身體虛弱、吞至三五服、便覺健壯異常、飲食增加、請予不信、請試嘗之、方知所言不謬也、

●總發行所：香港德輔道中 門牌壹六八號

代理處活生藥行
 Wolsang Company
 87 Pender St. E.
 Vancouver B. C.
 Canada

英 隆 昌
 Ying Chong Lung Co. Ltd. P.O. Box 1516 547-9-5 Cormorant St. Phone 1236 Victoria B.C.

新到
 代理上海九福公司
 百齡機大瓶二元小瓶一元
 乳白魚肝油每樽一元八角
 生丹大樽二元中樽一元小樽五角
 德國反老還少補片每盒二元

注意
 以上藥品特別減價
 依原價收七五折
 所有付費各客自理

九乳白魚肝油
 此油係由新鮮之魚肝油中提煉而成、不含任何化學藥品、其味甘美、易於消化、且能補血、強身、對於貧血、衰弱、咳嗽、氣喘、肺病、小兒發育不全、婦女產後失血、均有奇效、每樽一元八角、小樽一元、各大藥房均有出售、九福公司發行

列必珠致公堂鳴謝十九年正月

保安堂五元 梁美棠 發利廠 東利廠 每名二元五
 鄧連榮元貳 馮錦活 黃禮初 李雨帆 胡寬 每名貳元
 關強 李華 關禮堂 馬恒有 梁邦幹 每名一元五
 鄧添 周天祐 每壹元 梁明立五毛

加拿大商團抵港情形

香港拾壹月廿貳日函 加拿大商團考察團廿八人 昨乘郵船加路仁號抵港 尚有四人 則乘太古輪 約廿五號可抵步 茲將該廿八人抵港情形詳誌如后

▲抵港情形 該團所乘之船加路仁號於昨晨七時抵港 到歡迎者 有加拿大駐港商務委員 旅港加商 及西商等十多人 粵省府亦派出梁植槐到港迎迓 迨各團員登岸後 即與迎者握手為禮

▲該團組織 查商業考察團之組織乃聯合金融界 工商界各專門人材而成 其餘屬於金融業者五人 工商業者二人 木業礦業電業十餘人 其目的在於考察遠東之商務 以促中加商業之展拓

▲乘輪晉省 該團各人抵港後 在半島酒店早膳 即赴各處遊覽 昨夕偕同梁植槐乘泰山夜輪晉省 聞該團今早八時在泰山輪早膳 九時半赴嶺南大學遊覽 拾貳時赴市府謁林市長 壹時赴沙面英領事午餐 三時參觀中山大學及機器工會 七時半赴林市長之晚宴 翌日下午 遊嶺海樓及黃花園貧民院 拾貳時至二時半 赴各商會遊覽 下午搭夜車返港

▲領隊談話 該輪抵港後 旋往半島酒店休息 據訪者云 此次由美渡太平洋西來 其目的在求增進加拿大與遠東諸國商業之繁榮 所到之地 備受友邦隆情款待 實深榮藉 加拿大與中國僅隔太平洋 商業之關係 甚為密切 吾人知加拿大經濟勢力日形伸張 自一九三三年以還 出口貨物已多三倍 而入口貨物亦多壹倍 在世界民族商業地位而言 加拿大已居第五地位 香港中國與加拿大商業之關係 如各上述 則有需于提携與互助 而不需爭競 加拿大總商會領導下之商會 已達二百餘城市 加入 鄙人忝居副主席 特發起組織商業考察團 作遠東之行 以祈關於商業之量解 以建加拿大與東方友邦商業上互惠之基 在吾團團員中 計有加拿大三大銀行之代表 兩大報館之董事兼經理 市業及工業代表五人 機粉業領袖人 機械業領袖兩人 經濟家壹人 百貨業代表壹人 加拿大入口商壹人 運輸業代表壹人 及加拿大總商會秘書壹人 此次來華考察 覺其美滿 在滬時備受上海市長及上海商會 英商會 外長王正廷工商部等隆情雅意 實深感激云

雲埠專造紙盒公司
 Specialty Cardboard Box Co.
 769 Powell St. Vancouver B.C.
 Phone High 444 專造紙盒公司披露

雲埠士打印信店廣告
 雲埠士打印信店廣告
 有辦事請打電話 414 Highland
 141 快捷妥當價平又近便
 Armstrong & Co.
 304 Dunlavy Ave.

雲埠士打印信店廣告
 雲埠士打印信店廣告
 有辦事請打電話 414 Highland
 141 快捷妥當價平又近便
 Armstrong & Co.
 304 Dunlavy Ave.

雲埠士打印信店廣告
 雲埠士打印信店廣告
 有辦事請打電話 414 Highland
 141 快捷妥當價平又近便
 Armstrong & Co.
 304 Dunlavy Ave.

雲埠專造紙盒公司
 Specialty Cardboard Box Co.
 769 Powell St. Vancouver B.C.
 Phone High 444 專造紙盒公司披露

雲埠士打印信店廣告
 雲埠士打印信店廣告
 有辦事請打電話 414 Highland
 141 快捷妥當價平又近便
 Armstrong & Co.
 304 Dunlavy Ave.

雲埠士打印信店廣告
 雲埠士打印信店廣告
 有辦事請打電話 414 Highland
 141 快捷妥當價平又近便
 Armstrong & Co.
 304 Dunlavy Ave.

廣濟堂自製新發明
 KWONG CHAI T NG CO
 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver, B.C.

門牌九十二號多蒙僑胞賜顧
 顧生意日益加增感激涕零
 對於丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好丸散注意
 壹特色研藥快捷依期無誤
 二特色無論藥之軟硬能研末
 三特色不用藥焙枯保存原質
 四特色研末非常幼嫩

本堂專辦祖國正地道藥材
 兼各正字號膏丹丸散參茸
 玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧大補茶兼各種化庄品發客如蒙光顧價銀定必從廉以圖久遠交易

常有大批
 金耳環花旗參
 茵陳跌打化庄品 發行

醫生林弼臣
 跌打刀傷 湯火損傷 筋骨痠痛 遠年爛脚 癩癧喉症 紅白痢症 花柳瘡科 各種雜症 愈全

自製經驗膏丹散發客
 萬應拔毒生肌膏每盒二元五
 跌打藥水每樽 壹元二五
 花柳成疔珠珀膏每盒二元五
 止癢濕毒膏每盒一元五
 萬應爛脚散每樽 貳元
 各種丸散概齊備丸散太多不能盡錄僑胞賜顧仰留意焉

六神水
 立愈一切兇險 急症霍亂 肚痛嘔吐 好六畜 瘟疫的確神效

雲高華活生藥行謹啓
 Watsang Co. Ltd. 87 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Sey. 5369

雷天一藥行製
 加拿大總經理
 雲哥華生打街活生藥行

本廠兩
 新由唐山聘到廣州市金銀味店正師傅嚴監製本廠所製各種藥味比

終日辛勞店務間 忽然肚痛好交關 店童稱道六神水 能醫百病勝仙丹 就係雷天一的

毫壹費郵惠請者贈領埠外(打半水神六)送贈處理經總回交張廿白告此剪請事啓別特行藥一天雷
 給優權利商函請者售代欲如號商大各理經總大拿加為委人主一天雷受行藥本字寰馳名水神六

雲高華活生藥行謹啓

不平鳴

南海福隆堂同僑佈告沙頭壩項村盧乃純即凱亭乃誥乃...

錦錄致公堂鳴謝十九年正月至十月經費

- 潘職五元 李耀棠 瑞瓊女士 鍾基 每名貳元五...

致公堂鳴謝五月至十二月香油

- 鄭忠林五元 李顯洪 甄錦 陳翠娥女士 黎宗熾...

維城達權總社收到衞巴崙達權社十九年捐名列

- 周煥家 陳長惠 胡維傳 朱求普 鄭德謙 陳百長...

祖國新聞

閩錫山出洋之準備

族中男女大蒙恩賞 閩錫山出洋問題 確已...

贛人應多謝孫蔣

南京函 贛省執委劉作舟等來京 聯...

傳作義自殺不死

北京訊 太原方面傳來消息 衛團命...

坎商團表示移民問題

坎拿大政府禁止中國人民向坎拿大移...

雲埠金然棧唯一 腊味

KAM YEN JAN CO. LTD. 278 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Douglas 5570

華哥雲 啟新書林 廿年袖珍日記 (商務版) 三毛五...

義泰泰公司 500 Main & 208 Pender St. E. Vancouver B.C. 8729

信貞總局 Kung Ching Sun 422 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.

第七期徵聯對題求 雲高華育學校校長 徐子樂先生評閱

裕綸號 Yee Lun Ark Kee & Co 534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B.C.

福興公司 FOO HUNG COMPANY 127 129 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C. PHONE SEY. 3440

義泰泰公司 贈送中西好友 是表示中國美術的價值...

廣珍 鑲鐘器金 本號設在廣東路三十餘年...

精配眼鏡 本公司精配眼鏡。價錢相宜。偷照本...

瓜菜發行 啓者本園茲有節瓜、苦瓜、青椒、蕃茄、黃瓜、老...

萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

- | | |
|------|------|
| 本號專辦 | 蘇杭雜貨 |
| 增城絲苗 | 新花膏粘 |
| 從化生油 | 京果海味 |
| 罐頭食品 | 各種名茶 |
| 炮竹紙料 | 男女儒履 |
| 繡絲巾 | 藥材丸散 |
| 江西磁器 | 朱廣蘭煙 |
| 鮮明咸魚 | 合時水貨 |
| 日常用品 | 各樣俱全 |
| 貴客光顧 | 價格相宜 |
| 價單印便 | 函索奉上 |

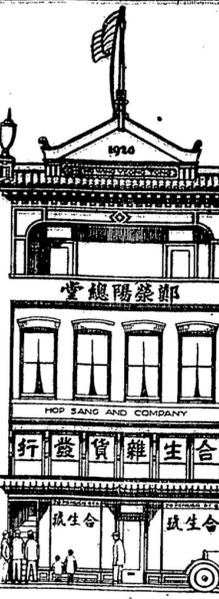
萬源昌謹啓

雙托水仙花
大小庄糖羌
顧繡絲檯山
竹籃盒裝茶
各江磁缸瓦
油糖茶豆米
各号款式鞋

生鮮荔枝干
男女花絲巾
八花藤雀牌
極合送禮品
藤器竹椅
芋藕羌葛蹄
鑼鼓鈸絃索

各款炮竹俱全
廣萬隆溪炮
廿頭金盤喜月
大雲烟吐錦
三七星吐明珠
十串小邊炮
廿頭响茶炮
三托高朗月
加炮大喜仗
大九龍吐珠
猛响吊燈炮

合生號司事人陳宜顯 鄭厚昶 鄭福藉
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256



隆裕廣
KWONG YEE LUNG CO.
152 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. 9026

新到
冬節貨樣一齊備
水仙花 罐糖薑
新枝乾 糯米糍

行情單印便
函索即寄
司理關崇穎啓

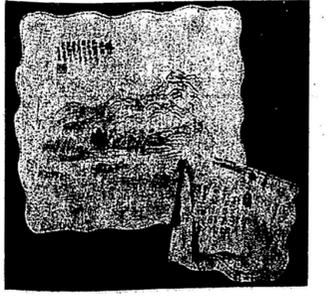
天地之道，原是陰陽，生剋之理，出於河洛，氣字羅計，名曰四餘，日月五星，號為七政，日月為陰陽，主天地於晝夜，諸星之順逆，亦關人事之吉凶，大則國家盛衰，小則個人禍福，是以軒轅始誕，飛電繞樞，神禹初生，流星貫昴，木星降靈於東方朔，昴宿淪精於漢蕭何，金水乃文士之星，郭太白詩名萬古，羅計為武將之宿，郭汾陽威震千秋，石崇大富，月在白羊，甘羅早貴，日鎮天蠡，天祿地祿夾命，裴寂為相，火星孛星躔身，淮陰遭刑，彭祖壽長，只緣水值金生，顏淵命短，為因金逢羅剋，五曜聚於東井而劉邦興，黃星見於楚宋而曹操起，宣統末年，慧星出現掃帚而民國建，歐洲戰時，太陽黑點照地球而世界亂，己未初秋諸星相集而離以朝北，歐洲戰局和，兩廣取消自，徐世昌宣布統一，戊辰孟夏七政連珠於西北而拱南，張作霖炸死，東北歸附中央，蔣介石北伐成功，凡茲種種，事實俱在，不可誣也，欲知命之君子，有意研究者，盡興乎來。

●算命價格
小批八字壹元 加批八字二元
中批星盤五元 大批星盤十元
筆金先惠 空函不答

●地址 卑詩埠英昌
Sui Yang Chong Co.
553 Carrall Street.
Vancouver, B. C.

九寸綢地印芦雁山水絲巾
壹條二毫五
壹打二元七五

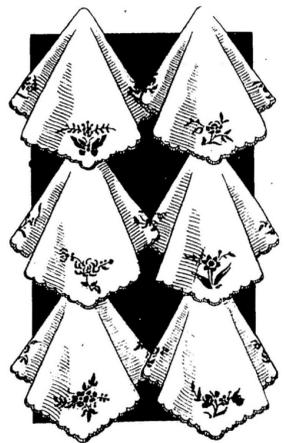
KUO KONG SIK CO. 國光公司



大花文華縐搭巾
壹條二元



二兩八寸白彩鎖邊四角花絲巾
每條四毫五
壹打五元



重身鷄皮縐內外印花春衣色艷質佳
兩便可着輕便非常各色俱備
每條三十五元



靚小花文華縐
拾貳英寸鎖邊印花絲巾
每條四毫五
每打五元貳毫五

送禮貨品最完備之華人商店
奪標之顧繡檯山
精美祖國絲說衫
趨時之絲巾搭巾

人情交接禮上往還即所以聯感情結友誼故於送禮物品之採擇最貴適當若本公司新到以之送禮中西友皆宜包令貴友充分滿意且可挽回漏卮本公司之新貨價目錄現已印就分中英文兩部前面則有五色彩圖畫後面則有來往遠東船期表賜函取閱極表歡迎

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
236 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

新辦到
啟者小號自經營以來荷蒙各界僑胞光顧無限感激現當冬節將到故又辦到大帮雙托水仙花頭錦盒糖薑蜜餞糖薑錦盒名茶新荔枝干糯米糍與及各等水貨合時鹹魚以應僑胞之需求無論大小交易價錢定必計平請祈留意是幸

電話 德忌利市五五八三
元發華棧
元發祥 謹啟

新廣東青東有限公司

SUN KWONGTUNG CO. LIMITED
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

大宗油米 京果海味
參茸藥材 膏丹丸散
化粧香品 鑼鼓絃索
日用食品 應有盡有
大小光顧 一律歡迎
電話 矢磨二七四八
醫生黃壽南寓內
總司理黃壽南全啟 紀堯 紀堯

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B. C. Phone Douglas 3523E.

花旗參 金耳環 茵陳跌打 正鮮胆
兩廣中醫藥學堂 李鶴傳內外方脈 雲高華安和堂 參茸藥材發行 優等畢業生

花柳白濁淋病... 疔瘡癰疽... 跌打損傷... 氣喘咳嗽... 婦女經閉... 遺精白濁... 痔瘡瘻管... 跌打損傷... 氣喘咳嗽... 婦女經閉... 遺精白濁... 痔瘡瘻管...

◎加拿大 五洲大藥房選辦各國著名留聲機名伶唱片

◎遠東公司唱片第一期每只沽銀五毫第二期至第六期每只沽銀壹元貳毫五
 ◎豐樂公司唱片第一期每只沽銀壹元
 ◎高亭公司唱片第一期每只沽銀壹元
 ◎歌林公司唱片第一期每只沽銀壹元
 ◎勝利公司唱片第一期每只沽銀壹元
 ◎高華公司唱片第一期每只沽銀壹元

▲遠東公司唱碟第六期新出市

本藥房總經理遠東公司唱碟以還。歷蒙諸君子。引譽同調。留心光顧。至深感佩。茲為答謝高誼起見。特將新到第六期唱碟減價平賣。每隻沽銀壹元二毛五。第貳期至第五期。亦同此價。更望源源賜教。尤表歡迎。

今生訂下再生緣 二隻 肖麗章 白駒榮合唱
 畫樓春怨 二隻 肖麗章 白駒榮合唱
 戀愛與戰爭之邂逅姻緣 二隻 陳非儂 謝少鳳合
 八股從軍之先生許願 二隻 廖俠懷
 子母碑之夫妻相會 二隻 羅蘭 李海泉合
 天堂地獄水晶宮之弄假成真 二隻 羅蘭 李海泉合
 一語破情關之花園求婚 二隻 羅蘭 李海泉合
 打破鬧葫蘆之診脈 二隻 羅蘭 李海泉合
 打劫王 二隻 羅蘭 李海泉合
 雪梅刺子 二隻 羅蘭 李海泉合
 雨打梨花 二隻 羅蘭 李海泉合
 與漢雄下卷之憶兒 二隻 羅蘭 李海泉合
 情恨冤鴛 二隻 羅蘭 李海泉合
 毒玫瑰之劉同被綁 二隻 羅蘭 李海泉合
 濱河遇險之李素馨被姦 二隻 羅蘭 李海泉合

◎新到勝利公司狗仔嘜唱片愈出愈奇

吳季子掛劍武雙 丘鶴鳴君唱曲揚琴
 步月登雙 丘鶴鳴君唱曲揚琴
 娛樂昇平壹隻 音樂名家
 風雨情根 雙 薛覺先
 吳季子掛劍一段歷史。光爭古今。丘鶴鳴打琴一部絃歌。名傳中外。勝利公司為迎合音者心理。特聘素負盛名之擅揚琴曲丘鶴鳴君。奏演打琴掛劍一段。描摩季子當日英雄慷慨。友誼纏綿。令人聞之。千載下如見其人。晚近來友誼多乖。凶終隙末。可以聞而生戒。至其歌喉悲壯。琴音超妙。尤覺得未曾有。

◎歌林比亞第二期並佳皆妙之新唱片出世

口之於味。食得膏粱珍饈多。又思換味而食菜蔬。耳之於聲。聽得二王椰子多。亦思換腔而聽小調。歌林公司善解人意。特用催眠術以迎合社會心理。雜致名伶歌姬。採集中西音樂。拍唱百雅俗亦莊亦諧之唱片十七套。內中尤以飄飄客唱千字文。快活夫妻。恭喜多賀。口花花下卷。字字敲琴。三待同堂索鷓鴣。歌姬同樂宴瓊林。七名名伶最撩耳而別開生面。道盡俗情。繪影繪聲。其餘之碟。亦自闢蹊徑。不同凡響。允推當行出色。敢請知音君子。一聆新腔。方知鼓吹賣唱。碟人介紹之的當也。

恭喜多賀 一碟 月兒
 做人新婦其難艱 一碟 湘文
 字花敲琴 一碟 月兒
 水淹下邳上卷 一碟 飛影
 寶白檀 一碟 何澤民
 三生石 一碟 肖麗章
 飄飄客 一碟 子喉七
 碟迷上卷 一碟 肖麗章
 浪淘沙鳳凰台 一碟 音樂大家

ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

加拿大云哥華五洲大藥房啟

◎寓客注意

啟者本旅館開設有年。各界人士旅寄者咸稱利便。因與華人街接。近內有房。每間有冷熱水。洗濯另有電話。用現定每客一宿收銀一元。以上至平者。收銀一元。每定住一星期。取價由五元以上。此佈。

威爾詩磨九四〇一
 HOTEL WEST
 444 Carrall St.
 Phone Sey. 9401
 Vancouver, B. C.

美盛金 MEE SHING
 5 Pender St. E. Vancouver B. C.
 Phone Sey. 7873

本號設在雲埠特聘超等雕匠。巧造中西時款金器。俱用上等金葉。素蒙僑胞贊賞。非常備人。掛珠玉寶石。外埠如欲光顧。請照上列門牌。付來無誤。并售大小鐘錶。花樣用品。各樣眼鏡。代理報明。理司。鄧港隆啟。

環球公司鐵器行 WANCOW CO. LTD. HARDWARE
 137 Pender St. E. Vancouver, B. C.
 Phone Sey. 4994

本公司專辦各國鋼鐵器皿。對於我華僑用品。兼備廚房用具。無不齊備。猶注重選辦適合祖國所用之炊具。而廚刀。剃刀。手電燈。櫃箱。與及農具等。尤為廉價。物美。僑胞賜顧。仰祈留意焉。

永利源謹啟
 Wing Lee Yuen Co.
 543 Fisgard St.
 Phone 1618
 P. O. Box 1486
 Victoria, B. C.

藍烟通輪船
 詩不亞輪船
 美國郵船

藍烟通輪船
 詩不亞輪船
 美國郵船

藍烟通輪船
 詩不亞輪船
 美國郵船

詩晏亞為民之所有。民之所辦。民之所享。之國家。偉大鐵路。歷蒙華友惠顧。無任感激。以後關於招待。華客。當留意下列優點。

▲藍烟通輪船
 布地羅士。拾二月廿三開行
 ▲詩不亞輪船
 國皇后。十二月廿六開行
 ▲美國郵船
 俄國總統。十二月廿七開行
 尾地臣總統。十二月十三開行

張現寓大觀旅館壹零九號房
 電話：矢磨壹八五號
 統理男女內外各症
 (診症)上午十時半至五時
 (時間)下午八時半至九時

◎包醫白濁限日全愈
 新白濁取價十元。藥費在內。如不見效。分文不取。
 ◎正高麗參正中國水晶眼鏡平沽
 ◎配製經驗馳名藥品招商代理
 新發明白濁洗射散 每樽二元
 (藥力) 消毒 殺菌 (包效) 七日全愈

▲牛黃瀉毒丸 每盒二元
 壹治花柳白濁 壹治下疳橫痃 壹治皮膚血毒
 壹治男子遺精 壹治熱毒內蘊 壹治腸胃積滯
 壹治風濕脚氣 壹治消化不良 壹治大便便秘
 牛黃瀉毒丸有樣本。敬送來函。索取請附士担壹毛五。

▲風熱備急丸 每包五毛
 主治：流行感冒 胃痛腰痛 發熱各症 四肢關節痛
 各種頭痛 酒風脚痛 風濕骨痛 風火牙痛
 以上諸症。服後。十分鐘。諸症。減退。凡購本醫生藥品者。贈送此丸。

◎介紹患白濁症購藥者
 莫愁患花柳白濁之症。將屆兩年。百藥罔效。後購張景憲醫生新發明之白濁洗射散。外治兼內服。牛黃瀉毒丸。不滿兩星期。即見功效。亦不見復發。用敢為之介紹。凡患花柳白濁者。不防購藥一試。定知予言之不謬也。

◎服海狗腎健腎丸者之口述
 弟患腎虛。因因前年大病。過服寒涼之藥。所致。蒙張景憲先生贈以海狗腎健腎丸。三粒。即收大功。弟因身子虛寒。陽事不舉。人生之樂趣。毫無。與張景憲先生談及。蒙張先生。賜以海狗腎健腎丸。三粒。頗見功效。隨即購服兩樽。而身體健全矣。

◎近服牛黃瀉毒丸者之情形
 關國瓊君。患兩足痲痺。牽引心腹。不快。有時覺心口墜痛。服牛黃瀉毒丸。數次。心腹。全愈。足疾。亦見功效。
 牛黃瀉毒丸。因腸胃。有熱。滯。晚間。九時。服丸。壹包。服後。歷六。點鐘。之久。即見大便。滑利。翌晨。起。早。精神。爽快。飲食。增加。總發行處。廣州市。仰忠。街。五。號。張景憲。藥室。

◎加拿大各埠代理處
 雲高華 廣裕隆 金利源 活生行
 都朗度 廣恒泰 Kwong Hong Tai Co.
 20 Elizabeth St. Toronto, Ont.

◎本醫生啟事
 弟因公務。忙迫。留雲之期。尚有半月。此後。向加國各埠。進發。關於各埠。購辦。藥品。無論。發行。與。零售。請。向。上。列。各埠。代理。接洽。為荷。

